

だい
第 15 課でんち
電池がほしいんですが…

かい もの
買い物によく行きますか? どんなものをよく買いますか?

व्यापार आप अक्सर खरीदारी करने जाते हैं? आप कौन-सा सामान नियमित रूप से खरीदते हैं?



1. どこで買えますか?

Can-do ♦
61

ひつよう
必要なものがあるとき、どこで買えばいいか、ほかの人に質問して、その答えを理解することができる。

जब कोई जरूरी वस्तु चाहिए हो तो किसी से पूछ सकते हैं कि वह कहाँ मिलती है और जवाब को समझ सकते हैं।

1 ことばの準備

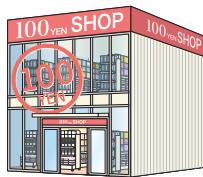
शब्दों के लिए तैयारी

【店】
みせ
दुकानें

a. コンビニ



b. スーパー

c. 100 円ショップ^{えん}

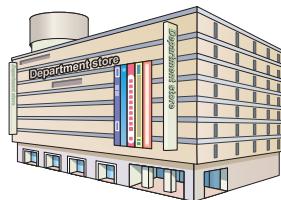
d. ドラッグストア

e. ショッピングセンター／
ショッピングモール

f. ホームセンター



g. デパート



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 15-01

चित्रों की ओर देखते हुए सुनें।

(2) 聞いて言いましょう。 15-01

सुनें और शब्दों को दोहराएँ।

(3) 聞いて、a-g から選びましょう。 15-02

सुनें और a-g में से चुनें।

2 会話を聞きましょう。

संवादों को सुनें।

► 6人の人が、ほしいものがどこで買えるか、知り合いに聞いています。

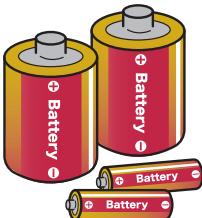
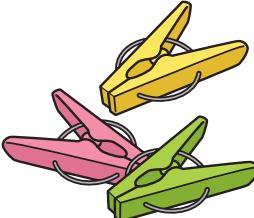
छह लोग अलग-अलग किसी परिचित व्यक्ति से यह पूछ रहे हैं कि वे कोई चीज़ कहाँ से खरीद सकते हैं।

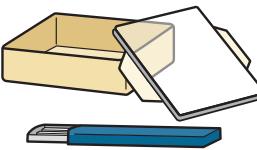
(1) ①-⑥は、どこで買えますか。1のa-gから選びましょう。

वे ①-⑥ में दिखाई गई चीज़ों कहाँ से खरीद सकते हैं? 1 a-g में से चुनें।

か
どこで買えますか?

मैं ~ कहाँ से खरीद सकता/सकती हूँ?

① 電池	② 洗濯ばさみ	③ 浴衣
 ()	 ()	 ()

④ 懐中電灯	⑤ (お)弁当箱	⑥ ココナッツミルク
 ()	 ()	 ()

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。

शब्दों को देखें और संवादों को फिर से सुनें।

ほしい **चाहना** | えきまえ **駅前** **स्टेशन के सामने** | みせ **(お)店** **दुकान**

～とか **वौरह वौरह** **(例をあげるときに使う つか** **उदाहरण देते समय उपयोग किया जाता है**)

15

電池がほしいんですが…

かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 (15-09)

rikōdingu suzune aur�alī jagahōn kō bhren.

でんち 電池が _____ 、どこ _____ 買えますか？

コンビニ _____ 買えますよ。

100 円ショップ _____ ありますよ。

! ほしいものがどこで買えるか質問したり、答えたりするとき、どう言っていましたか。
कोई चीज कहाँ से खरीदें यह पूछने और इसका जवाब देने के लिए किन अभिव्यक्तियों का उपयोग किया गया? → 文法ノート①

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 (15-03) ~ (15-08)

उपयोग की गई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवादों को फिर से सुनें।

3 どこで買えるか質問しましょう。

पूछें कि आप कोई चीज कहाँ से खरीद सकते हैं।

でんち 電池 がほしいんですが、どこで買えますか？

コンビニ で買えますよ。

100 円ショップ にありますよ。

そうですか。ありがとうございます。

(1) 会話を聞きましょう。 (15-10) (15-11)

संवादों को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。 (15-10) (15-11)

संवादों के पीछे-पीछे बोलें।

(3) 2 の会話の内容で、練習しましょう。

2 के संवादों से मिली जानकारी का उपयोग करके अभ्यास करें।

(4) 自分がほしいものについて、どこで買えるか、ほかの人に聞きましょう。

किसी व्यक्ति से पूछें कि आप कोई खास सामान कहाँ से खरीद सकते हैं।



2. フロアガイド

Cando↑
62

みせ 店のフロアガイドを見て、ほしいものがどこにあるか探すことができる。
किसी दुकान में फ्लोर गाइड देख सकते हैं और आपको जो वस्तु चाहिए उसके लिए कहाँ जाना है ढूढ़ सकते हैं।

1 みせ 店のフロアガイドを読みましょう。

स्टोर का फ्लोर गाइड पढ़ें।

▶ ショッピングセンターに買い物にきました。フロアガイドを見ています。

आप कोई चीज़ खरीदने के लिए विस्तीर्ण पॉर्टर में हैं, और फ्लोर गाइड को देख रहे हैं।

(1) A - D の部分を読みましょう。それぞれの階では、どんなものが買えますか。

A - D 读んで。इन सभी फ्लोर से आप क्या खरीद सकते हैं?

RF

屋上駐車場

4F

暮らしと子どものフロア] A

- 生活用品・家電
- 家具・インテリア
- おもちゃ・文房具
- 子ども服・雑貨・肌着



3F

メンズファッションとスポーツのフロア] B

- 紳士服・肌着
- 紳士靴・バッグ
- スポーツ用品

2F

レディースファッションのフロア] C

- 婦人服・肌着
- 婦人靴・バッグ
- 服飾雑貨
- 化粧品



1F

食品フロア] D

- 食料品
- 酒
- 銘店

(2) 次のものを買いたいとき、何階に行けばいいですか。

अगर आपको निम्न चीज़ें खरीदनी हों तो आपको किस फ्लोर पर जाना चाहिए?

① ソース	② スカート	③ 蛍光灯	④ ダンベル
() 階	() 階	() 階	() 階

◆大切なことば

暮らし चर | フロア फ्लोर | 服 कपड़े | メンズ पुरुषों के | 紳士 पुरुष
 レディース महिलाओं के | 婦人 महिला | 食品 भोजन

Can do +
63

なんかい 3. カメラは何階ですか？

ショッピングセンターなどで、ほしいものがどこにあるか、店の人に質問して、その答えを理解することができる。

ショッピングセンターなどで、ほしいものがどこにあるか、店の人に質問して、その答えを理解することができる。

1 かいわきましよう。 会話を聞きましょう。

相手の話を聞く際には、相手の話を聞く際には、

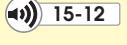
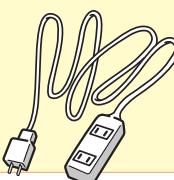
4人の人が、家電量販店に買い物に来ています。買いたいものが店のどこにあるか、店員に聞いています。

チャイナタウンのショッピングセンターで、4人の人が買い物に来ています。買いたいものが店のどこにあるか、店員に聞いています。

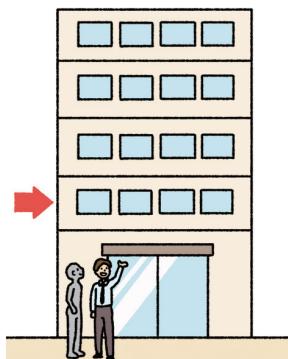


(1) ① - ④は、どこにありますか。a-d から選びましょう。

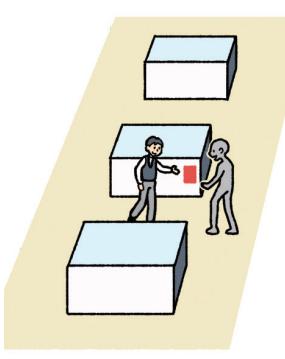
①-④ カテゴリーは? a-d から選んでください。

① ドライヤー  15-12	② カメラ  15-13	③ スマホケース  15-14	④ 延長コード  15-15
---	---	---	---

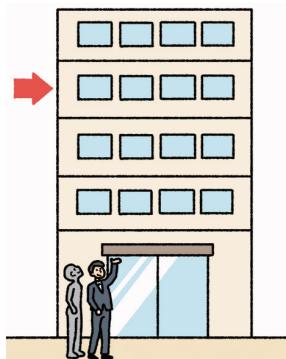
a.



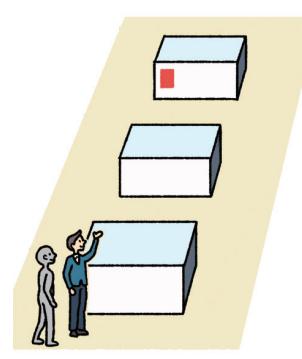
b.



c.



d.



第15課

電池がほしいんですが…

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 15-12 ~ 15-15

シャドーんのこをでるよん और संवादों को फिर से सुनें।

なんかい

何階 किस फ्लॉर परこちら यहाँ店の人みせが使う丁寧な表現 ひとつかていねいひょうげん レストランや デパートや カフェ等で、顧客きふくの質問しつもんに対する丁寧な返答ていねいのへんとう。

～でござります（～です） | ～になります（～です）

ご案内あんないします / ご案内あんないいたします मैं दिखाता/दिखाती हूँ।



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 15-16

rikōōringa sunne aur�alī jagaon kō bhren.

ドライヤーは、_____ですか？

カメラは、_____ですか？

スマホケースがほしいんですが、_____ありますか？

えんちょう
延長コードが _____。……。

! 売っている場所を質問するとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート①

koī sāmān kahān bēchā jātā hī yah pūchāte sāmāy kīn abihvākshīyō kā upyōg kīyā gāyā?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 15-12 ~ 15-15

उपयोग की गई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवादों को फिर से सुनें।

(3) 聞いて言いましょう。 15-17

sunne aur dōharaen.

【階数 フロア संख्या】

1階	いつかい
2階	にかい
3階	さんかい／さんがい
4階	よんかい
5階	ごかい
6階	ろっかい
7階	ななかい
8階	はちかい／はつかい
9階	きゅうかい
10階	じゅつかい
?	なんかい／なんがい

2 売っている場所を質問しましょう。

पूछें कि कोई चीज़ कहाँ बेची जा रही है।

すみません。ドライヤーは、どこですか？

すみません。カメラは、何階ですか？

すみません。スマホケースがほしいんですが、どこにありますか？

すみません。^{えんちょう}延長コードがほしいんですが……。

2／4階です。

あちら／こちらでございます。

ありがとうございます。

(1) 会話を聞きましょう。 (15-18) (15-19) (15-20) (15-21)
संवादों को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。 (15-18) (15-19) (15-20) (15-21)
संवादों के पीछे-पीछे बोलें।

(3) 1のイラストを見て、練習しましょう。
1を複数回読み、発音練習を行なってください。

(4) 店の人とお客様になって、ロールプレイをしましょう。お客様は、自分のほしいものを言って、どこにあるか聞きましょう。店の人は、場所を教えましょう。
店員が商品を紹介する際の表現を覚えておきましょう。

店員が商品を紹介する際の表現を覚えておきましょう。

Can do!
64

4. わあ、かっこいいですね

ゆうじん か もの しょうひん かんたん あ
友人など買い物をしながら、商品について簡単にコメントし合うことができる。

खरीदारी के दौरान किसी उत्पाद के बारे में दोस्त के साथ सामान्य टिप्पणियों का आदान-प्रदान कर सकते हैं।

1 ことばの準備 じゅんび

शब्दों के लिए तैयारी

【どう？ やह कैसा है?】

a. かっこいい



バッグ／かばん

b. かわいい



くつ下した

c. 高いたか



シャツ

d. 安いやす



ズボン／パンツ

e. おもしろい



ティーTシャツ

f. きれい (な)



ワンピース

g. すてき (な)

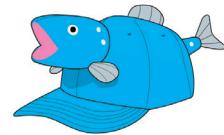


くつ

i. 変へん(な)



ネクタイ



ぼうし
帽子

(1) 絵を見ながら聞きましょう。 15-22

चित्रों की ओर देखते हुए सुनें।

(2) 聴いて言いましょう。 15-22

सुनें और शब्दों को दोहराएँ।

(3) 聴いて、a-i から選びましょう。 15-23

सुनें और a-i में से चुनें।

2 かいわ き 会話を聞きましょう。

संवादों को सुनें।

► ショッピングセンターで、友だちと買い物をしながら話しています。
दो दोस्त किसी शॉपिंग सेंटर में खरीदारी करते समय बातें कर रहे हैं।



(1) ふたり 2人は、どちらの商品について話していますか。会話の内容に合っているほうを、a-b から
えら
選びましょう。

वे किस सामान के बारे में बात कर रहे हैं? a या b चुनें।

① かさ 傘 15-24

a.



b.



② ぼうし 帽子 15-25

a.



b.

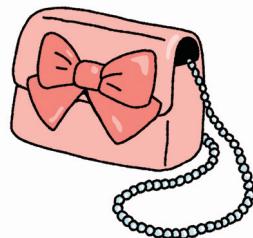


③ バッグ  15-26

a.



b.

④ ジャケット  15-27

a.



b.

⑤ コート  15-28

a.



b.



(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  15-24 ~  15-28

शब्दों को देखें और संवादों को फिर से सुनें।

それに イスके अलावा

ほんとう
本当! わかई!

第15課

電池がほしいんですが…

かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 15-29

rikōōringa sunone aur� xwālī jaggāhōn kō bhōn.

(この傘、) _____ ですね。

(この帽子、) _____ ですね。

A: このバッグ、_____!

B: 本当! _____ ですね。

A: このコート、_____!

B: _____ ですね。でも、_____ ですね。

! 感想を伝えるとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート②

विचार बताते समय किन अभिव्यक्तियों का उपयोग किया गया?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 15-24 ~ 15-28

उपयोग की गई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवादों को फिर से सुनें।

3 感想やコメントを言いましょう。

अपने विचार बताएँ और टिप्पणियाँ दें।

どう? この 帽子。

かっこいい／すてきですね。

それに、 安いですね。

でも、 高いですね。

(1) 会話を聞きましょう。 (15-30) (15-31)

संवादों को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。 (15-30) (15-31)

संवादों के पीछे-पीछे बोलें।

(3) 1 のイラストを見て、練習しましょう。

1 के चित्रों का उपयोग करके अभ्यास करें।

(4) ショッピングサイトなどを見ながら、自由に感想やコメントを言いましょう。

किसी ऑनलाइन स्टोर इत्यादि की वेबसाइट देखें, और खुलकर अपने विचार बताएँ और टिप्पणियाँ दें।



5. ショッピングセンターの表示

Cando+
65

デパートやショッピングセンターなどで、よく見かける表示の意味がわかる。
किसी डिपार्टमेंट स्टोर या शॉपिंग सेंटर में सामान्य संकेतों के मतलबों को समझ सकते हैं।

1 ショッピングセンターにある表示を読みましょう。

शॉपिंग सेंटर में संकेतों को पढ़ें।

► ショッピングセンターに来ています。

आप एक शॉपिंग सेंटर में आए हैं।

(1) ① - ④は、何の表示ですか。

संकेत ①-④ क्या-क्या हैं?



(1)



(2)



(3)



(4)



(2) ⑤ - ⑧は、どこにありますか。

つい対になっていることばは、どれとどれですか。○で囲んで、線で結びましょう。

⑤-⑧ カ何へん? ジョड़ी बनाने वाले हरेक शब्द पर गोला बनाएँ और उनके बीच एक रेखा खींचें।

⑤



⑥



⑦



⑧



大切なことば

(1) 入口 いりぐち प्रवेश | 出口 でぐち निकास | 化粧室 けしょうしつ बाथ रूम | 非常口 ひじょうぐち आपातकालीन निकास

(2) 押 お (押す) धकेलना | 引 ひ (引く) खीचना | 開 ひら (開く) खोलना | 閉 と (閉じる) बंद करना

のぼ のぼ 上り ऊपर | 下り くだり नीचे

ちょうかい
聽解スクリプト

1. どこで買えますか?

(1) 15-03

A: 電池がほしいんですが、どこで買えますか?

B: 電池? コンビニで買えますよ。

A: あ、そうですか。

(2) 15-04

A: 洗濯ばさみがほしいんですが、どこで買えますか?

B: ドラッグストアで買えますよ。

A: わかりました。ありがとうございます。

(3) 15-05

A: 浴衣がほしいんですが、どこで買えますか?

B: 駅前のショッピングセンターで買えますよ。

2階にお店があります。

A: そうですか。

(4) 15-06

A: 懐中電灯がほしいんですが、どこで買えますか?

B: ああ、ホームセンターがいいよ。この近くにあるよ。

A: そうですか。ありがとうございます。

(5) 15-07

A: お弁当箱がほしいんですが、どこで買えますか?

B: 100円ショップにありますよ。

お弁当箱も、おはしも、あります。

A: ありがとうございます。

(6) 15-08

A: ココナツミルクがほしいんですが、どこで買えますか?

B: ああ、大きいスーパーにあるよ。ニコニコスーパーとか。

A: そうですか。ありがとうございます。

3. カメラは何階ですか? なんかい

①  15-12

客: すみません。ドライヤーは、どこですか?

店員: ドライヤーですね。2階です。

客: あ、どうも。

②  15-13

客:あのう、すみません。カメラは、何階ですか? なんかい

店員: はい、4階でございます。

客: ありがとうございます。

③  15-14

客: すみません。スマホケースがほしいんですが、

どこにありますか?

店員: あちらでございます。ご案内いたします。 あんない

客: あ、すみません。

④  15-15

客: すみません。延長コードがほしいのですが……。 えんちょう

店員: ご案内します。こちらになります。 あんない

客: はい、ありがとうございます。

4. わあ、かっこいいですね

①  15-24

A: 見て、この傘。

B: おもしろいですね。

②  15-25

A: どう? この帽子。

B: わあ、かっこいいですね。

③  15-26

A: このバッグ、かわいい!

B: 本当! かわいいですね。

④  15-27

A: このジャケット、いいね。

B: そうですね。それに、安いですね。

⑤  15-28

A: このコート、すてき!

B: ああ、おしゃれですね。でも、高いですね……。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

निम्नलिखित कांजी शब्दों को पढ़ें और उनका मतलब पता करें।

いりぐち 入口	入口	入口	入口
でぐち 出口	出口	出口	出口
かい ～階	階	階	階
お 押す	押す	押す	押す
ひ 引く	引く	引く	引く
やす 安い	安い	安い	安い

2 かんじ ちゅうい の漢字に注意して読みましょう。

निम्नलिखित को पढ़ें और _____ वाले कांजी पर ज्यादा ध्यान दें।

- ① このTシャツ、安いですね。
- ② A: スマホケースがほしいんですが…。
- B: はい、2階でございます。
- ③ 入口はあちらです。
- ④ 押してください。
- ⑤ 引いてください。
- ⑥ 出口はどこですか？

3 うえ 上の_____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

कीबोर्ड या स्मार्टफोन का उपयोग करते हुए ऊपर _____ वाले शब्दों को टाइप करें।

文法ノート

1

N がほしいんですが

電池がほしいんですが、どこで買えますか？

मुझे कुछ बैटरियाँ चाहिए। मैं इन्हें कहाँ से खरीद सकता हूँ (पुरुष) / मैं इन्हें कहाँ से खरीद सकती हूँ (महिला) ?

延長コードがほしいんですが…。

मुझे एक एक्सटेंशन कॉर्ड चाहिए…

- इस अभिव्यक्ति का उपयोग किसी को यह बताने के लिए किया जाता है कि आप कोई चीज़ चाहते हैं, और साथ ही उनसे कोई सलाह माँगने या किसी प्रकार के काम का अनुरोध करने के लिए किया जाता है। इस पाठ में, इसका उपयोग यह पूछने के लिए किया गया है कि कोई खास सामान कहाँ बिकता है।
- ~んですが~ अभिव्यक्ति का उपयोग खुद की स्थिति बताने और किसी से मदद माँगने के लिए किया जाता है। यहाँ, इसका उपयोग ほしい (चाहना) के बाद करें। जैसा 好き (な) के साथ है, आप क्या चाहते हैं यह बात प्रत्यय が के जरिए बताई जाती है, जैसा कि 電池が में है। यहाँ, इसे एक वाक्यांश के रूप में याद रखें: ~がほしいんですが。
- कुछ खरीदने के लिए किसी स्टोर के बारे में पूछने के लिए, どこで買えますか? (मैं कहाँ से खरीद सकता हूँ (पुरुष) / मैं कहाँ से खरीद सकती हूँ (महिला)) (उदाहरण ①)। 買えます (खरीद सकना) क्रिया 買う (खरीदना) का संभावित रूप है, और आप 初級2』 में सीरियों कि संभावित रूप कैसे बनाएँ। इस पाठ के लिए, इसे एक वाक्यांश रूप में याद रखें: どこで買えますか?.
- जब आप एक स्टोर के भीतर होते हैं और किसी चीज़ को कहाँ से खरीदें पूछ रहे होते हैं, तो कर्मचारी से どこですか?／どこにありますか?／何階ですか?」 जैसे सवाल पूछें। (आप कहाँ है? / यह कहाँ है? / किस फ्लोर पर है?)। आप ~がほしいんですが… के साथ भी अपना फ्रादा बता सकते हैं (उदाहरण ② और ③)।
- ほしいものがあることを相手に伝えて、アドバイスや対応を求めるときの言い方です。この課では、商品を売っている場所を質問するときに使っています。
- 「～ですが」は、自分の状況を説明して、相手に対処を求めるときに使われる表現です。ここでは、「ほしい」のあとにつけて使っています。「ほしい」も「好き (な)」と同様、「電池が」のように、ほしい対象を助詞「が」を使って示します。ここでは、「～がほしいんですが」というフレーズとして覚えましょう。
- 買う店をたずねるときは、「どこで買えますか?」と質問します（例①）。「買えます」は動詞「買う」の可能形ですが、可能形の作り方は『初級2』で勉強します。ここでは、「どこで買えますか?」というフレーズとして覚えてください。
- 店内で売り場をたずねるときは、店員に「どこですか?／どこにありますか?／何階ですか?」のように質問しますが、「～がほしいんですが…」だけでも、意図を伝えることができます（例②③）。

[例] ▶ ① A : ドライバーがほしいんですが、どこで買えますか?

मुझे एक पेचकस चाहिए। कहाँ मिलेगा?

B : ホームセンターにありますよ。

ホームセンター में हैं।

▶ ② 客 : ドライヤーがほしいんですが、どこにありますか?

グラウク : मुझे एक हेयर ड्रायर चाहिए। मुझे कहाँ मिलेगा?

店員 : 3階でございます。

スタッフ : 3階でございます。

▶ ③ 客 : すみません。USBメモリがほしいんですが…。

グラウク : माफ करें। मुझे एक USB サンブル ड्राइव चाहिए...

店員 : あちらです。ご案内します。

スタッフ : あちらです。ご案内します。

スタッフ : あちらです。ご案内します。

②

ナ A- ですね

イ A- いですね

ナ A !

イ A- い !

このコート、おしゃれですね。

यह कोट स्टाइलिश है।

かさ
この傘、おもしろいですね。

छाता आकर्षक है।

このコート、すてき!

यह कोट बढ़िया है!

このバッグ、かわいい!

यह बैग बहुत प्यारा है!

- इन अभिव्यक्तियों का उपयोग आपके विचार बताने के लिए किया जाता है। इस पाठ में, इनका उपयोग खरीदारी करते समय किसी विशेष वस्तु के बारे में कुछ कहने के लिए किया गया है।

- दूसरे व्यक्ति को विचार बताते समय, वाक्य के अंत में अक्सर ね जोड़ा जाता है, जैसा कि ~で^すね में है। इसका उपयोग दूसरे व्यक्ति से सहानुभूति पाने के लिए किया जाता है।

- आप बिना で^すね के सामान्य अभिव्यक्तियों का भी उपयोग कर सकते हैं, जैसे कि かわいい! (प्यारा!) और すてき! (बढ़िया!)। ~で^すね का उपयोग दूसरे व्यक्ति के साथ बात करते समय किया जाता है। इसका उपयोग अपनी भावनाएँ खुद को बोलते समय नहीं किया जाता है, बिना यह जाने कि कोई दूसरा व्यक्ति पास में है।

- 感想を伝えるときの言い方です。この課では、買い物をしながら、商品の感想を言うときに使っています。
- ほかの人に感想を伝えるときは、相手に共感を求める「ね」を文末につけて、「～ですね」と言うことが多いです。
- 「かわいい!」「すてき!」など、「ですね」を取った簡単な言い方も使われます。「～ですね」は相手に話しかける言い方なので、相手のことを意識せずに、自分の気持ちをそのまま口に出して言う場合は使いません。

[例] ▶ A :この帽子、どう?

उदाहरण

यह हैट कैसा लग रहा है?

B :えー、ちょっと変ですね。

अरे, यह कुछ अजीब लग रहा है।

▶ A :このシャツ、かっこいい!

यह シャツ バढ़िया है!

B :本当。それに、安いですね。

सच में। यह सस्ता भी है।

▶ A :このワンピース、おしゃれ!

यह ワンピース स्टाइलिश है!

B :ああ、いいですね。

हाँ, बढ़िया है।

日本の生活
TIPS

● 日本のいろいろな店

▶ コンビニ カオニンニ (カーニニンエス ストア)



ジャパン メン ハル ジャガハ カーニニンエス ストア ハー。カイ バア、エサ ホトア ハイ キ एक ハー ブラック メン カイ カーニニンエス ストア ホトア ハー。オア ラガハマ エカ ドスレ ケ バガル メン ホトア ハー。アガ テア ピナガ メン ジア ハー。トカ カイ バア エカ ハー サイク ケ キナロ バジ-シ カア パーキン ガ ヴアル カイ カーニニンエス ストア デル サカタ ハー。カイ カーニニンエス ストア ポー サル 24 チー クル レハト ハー。

カーニニンエス ストア ボジン サメテ ビヒニ チー ジー ベカタ ハー。ジン メン ボジン カ ディバ、サハ ボジン、ラジス ボンス、センド ヴィチ、ペヤ、デジア、フロジン フード、オア ミチア イヤ、ステンシニ、カオヌエイクス、カブ、スマート フロノン ケ アイツム、キタベ、パクリカエ、オア チア テア シミル ハー。ジャパン メン アア カーニニンエス ストア セ シラバ オア シガレット ハー クリド サカタ ハー。

アア カーニニンエス ストア セ ビヒニ シウヂアオ メス キ ペケジ ボジン ケ リエ デリバリ セバアオ カ ハー ピヤヨガ カ サカタ ハー。アア アン ティエ アア ヴアル キシニ キスケジ カ ハー キシニ カーニニンエス ストア メン ビジワ サカタ ハー。オア ピン ハー アンニ シウヂア オヌサラ ヴハ ハー サ レ サカタ ハー。アア ピン カオヌエイ ヤ アニ ヤア ボジン ケ ティカ パ サカタ ハー。ジョ アアン ノンラーラン ブク キエ ハー、オア ササハ ハー ティクス オア サルジニク ピヤヨギタオ ハー。

जैसे कि बिजली के बिल का भी भुगतान कर सकते हैं। आप कन्वीनिएंस स्टोर में मौजूद मशीनों का उपयोग करके फोटोकॉपी कर सकते हैं, डेटा का प्रिंट आउट ले सकते हैं, और फैक्स भेज सकते हैं। वहाँ ATM भी होते हैं जिनसे आप पैसे निकाल सकते हैं।

ジャパン メン ダニク ジー वन के लिए कन्वीनिएंस स्टोर बहुत ज़रूरी है।

日本には、あちこちにコンビニがあります。都会の街の中では、同じブロックに隣り合うように複数のコンビニがあることもよくあります。郊外に行けば、広い駐車場のあるコンビニが、道路沿いに何軒もあるのを見かけます。多くのコンビニは、年中無休で24時間営業です。

コンビニでは、いろいろなものが売られています。お弁当や惣菜、おにぎりやサンドイッチ、飲み物、デザート、冷凍食品、お菓子などの食料品はもちろん、文房具、化粧品、衣料品、スマートフォン、本・雑誌、傘などもあります。日本のコンビニではお酒やタバコも買うことができます。

また品物を買うだけではなく、いろいろなサービスを受けることもできます。宅配便を出すだけでなく、受け取るときも自分が便利なコンビニを指定して、そこに配達してもらうこともできます。インターネットで予約したコンサートなどのチケットを受け取ったり、税金や電気代などの公共料金を払ったりすることもできます。コンビニにある機械を使って、コピーを取りたり、データを印刷したり、FAXを送ったりすることもできます。ATMもあり、現金をおろすこともできます。

このように、日本の生活にとって、コンビニは欠かせないものになっています。



▶ 100円ショップ 100-येन शॉप



100-येन शॉप वह दुकान है जहाँ हर चीज (कुछ अपवादों के साथ) 100 येन में (उपभोग कर को छोड़कर) बेची जाती है। कभी-कभी इहें 100 येन में (100 येन का फ्लैट रेट) संक्षिप्त रूप है। 100-येन शॉप कभी-कभी डिपार्टमेंट स्टोर या शॉपिंग मॉल में किसी कोने में होते हैं, और कभी-कभी पूरी इमारत में एक ही दुकान हो सकती है।

100-येन शॉप स्टेशनरी, टेबल वेयर, रसोईघर के सामान, सफाई करने वाले सामान, कपड़े, भोजन, और खिलौने इत्यादि जैसे अनेक प्रकार के उत्पाद बेचती हैं। नियमित उत्पादों के अलावा, कभी-कभी सजावटी सामान और अन्य उपयोगी घरेलू सामान भी बेचती हैं। 100-येन शॉप ज्यादातर वो चीजें बेचती हैं जो आपके दैनिक जीवन के लिए ज़रूरी हैं।



100円ショップは、店の品物が（一部を除いて）100円（消費税別）で買える店のことです。「100円均一」から「100均」という略語で呼ばれることもあります。100円ショップはデパートやショッピングモールの一角にある場合もありますし、ビル全体が100円ショップになっている場合もあります。

100円ショップで扱われている商品は幅広く、文房具、食器、キッチン用品、清掃用具、衣料品、食料品、おもちゃなど、さまざまな品物が売られています。また、普通の品物だけではなく、オリジナルのアイデアグッズや便利グッズなどもあります。100円ショップには、日常で必要となるもののほとんどがそろっています。

▶ ドラッグストア　दवा की दुकान

दवा की दुकान ऐसी दवाइयाँ बेचते हैं जिनमें चिकित्सक की पर्ची की आवश्यकता नहीं होती है। उनके कुछ उदाहरण हैं बुखार की दवाएँ, पेट की दवाएँ, और आँखों की दवाएँ। (कई जगहों पर दवा की दुकान और फार्मेसी दोनों एक ही जगह होते हैं और वहाँ चिकित्सक के पर्चे वाली दवाएँ भी मिलती हैं।) दवाओं के अलावा, दवा की दुकान में स्वास्थ्य अनुपूरक, कॉस्मेटिक्स, शैंपू, टूथब्रश, डिटर्जेंट, सफाई करने वाले सामान, कीट नाशक, नहाने के लिए जुरूरी सामान, महिला सैनेटरी उत्पाद, पालतू पशुओं के लिए सामान और स्टेशनरी भी बेचे जाते हैं। कुछ दुकानों में, आप कप नूडल्स, मिठाइयाँ, पेय, और शराब इत्यादि जैसे भोजन भी खरीद सकते हैं।

ドラッグストアは、風邪薬、胃腸薬、目薬など、処方箋のいらない薬を売っている店です（処方箋を扱う調剤薬局を併設している店もあります）。薬だけではなく、サプリメント、化粧品、シャンプー、歯ブラシ、洗剤、清掃用具、殺虫剤、マスク、風呂用品、生理用品、ペット用品、文房具などもあり、店によってはカップラーメンなどの食料品やお菓子、飲み物、お酒などを買うこともできます。



▶ ホームセンター　गृह सुधार दुकान



जापान में, बड़े दुकान जो मुख्य रूप से घर निर्माण संबंधी होम फिटिंग्स और उत्पाद को बेचते हैं उन्हें जापानी भाषा में होम सेन्टर (ホームセンター) कहा जाता है। ऐसे गृह सुधार दुकान अधिकतर उपनगरों की मुख्य सड़कों पर स्थित होते हैं, और उनमें कार पार्क करने की बहुत बड़ी जगह होती है। गृह सुधार दुकान पर लकड़ी, आरी और पेंचकस जैसे उपकरण, पेंच और कीलें, इलेक्ट्रिकल पुर्जे, भवन निर्माण संबंधी सामग्रियाँ, और काम करते समय पहने जाने वाले कपड़े बेचे जाते हैं। वे बागवानी वाले सामान, पालतू पशु के लिए सामान, गाड़ियों के सामान और फर्नीचर भी बेचते हैं।

主に家の設備や工事に関する品物を売る大型店を、日本語では「ホームセンター (home center)」といいます。ホームセンターは、郊外の幹線道路沿いに多く、広い駐車場を備えています。ホームセンターには、木材、のこぎりやドライバーなどの工具、ネジや釘、電気関係の部品、建築材、作業着をはじめ、園芸用品、ペット用品、自動車用品、家具なども売られています。

かでんりょうはんてん
▶ 家電量販店 イレカドーニク ドゥカナ



इलेक्ट्रॉनिक दुकान चेन वैसे दुकान होते हैं जो कंप्यूटर, टीवी, रेफ्रिजरेटर, और हेयर-ड्रायर जैसे इलेक्ट्रॉनिक उत्पाद बेचते हैं। इनमें से कुछ दुकान टोक्यो में शिंजुकु और इकेबुकुरो, और ओसाका में निष्पोनबाशी जैसे इलाकों में बहुत बड़ी इमारत में हैं। उपनगरों में भी सड़क के किनारे बड़ी कार पार्किंग वाले दुकान हैं। इलेक्ट्रॉनिक उत्पाद की बड़ी रेज के अलावा, कुछ दुकान शराब और कॉस्मेटिक्स जैसे सामान भी बेचते हैं।

कई इलेक्ट्रॉनिक दुकान ग्राहकों को प्वॉइंट काइर्स ऑफर करते हैं। आपको आपके द्वारा की गई खरीदारी के अनुसार प्वॉइंट्स मिलते हैं। आप फिर बाद में उन प्वॉइंट्स का उपयोग डिस्काउंट पाने के लिए कर सकते हैं। अब, आप उत्पादों को इलेक्ट्रॉनिक दुकान की वेबसाइट से भी खरीद सकते हैं।

家電量販店は、パソコンやテレビ、冷蔵庫、ドライヤーなどの電気製品を売るチェーン店です。東京の新宿や池袋、大阪の日本橋などに大きなビルとして出店している場合もありますし、郊外の幹線道路沿いに大型駐車場を持った店舗を出している場合もあります。電気関係の製品を幅広く扱うだけでなく、店によっては酒や化粧品などを扱っていることもあります。

買い物の額によってポイントをためると、あとで買い物するときに値段が安くなるポイントカードを取り入れていることも多いです。また最近ではインターネットのサイトからも商品を買うこともできます。



● かい かぞ かた 階の考え方

इमारत की मंजिल की गिनती करना

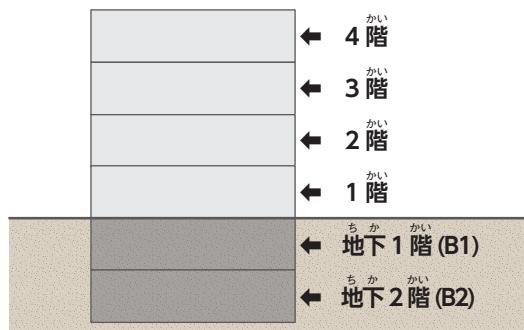
इमारत की मंजिल की गिनती अलग-अलग देशों में अलग-अलग तरीके से होती है। अमेरिकी तरीके में, वह मंजिल जो जमीन के समान स्तर पर होता है उसे पहली मंजिल कहते हैं, और उसके ऊपर वाला स्तर दूसरी मंजिल होता है। इसके विपरीत, यूरोप में, वह मंजिल जो जमीन के समान स्तर पर होता है उसे ग्राउंड मंजिल कहते हैं, और उसके ऊपर वाले मंजिल को पहली मंजिल कहते हैं। कुछ देशों में, हो सकता है इमारत की मंजिल की गिनती करने के तरीके का कोई तथ्य मानक न हो और अलग-अलग इमारत में गिनती करने के भिन्न तरीके का उपयोग होता हो।

जापान में इमारत की मंजिल की गिनती करने के लिए अमेरिकी तरीके का उपयोग किया जाता है। वह मंजिल जो जमीन के समान स्तर पर है उसे पहली मंजिल कहा जाता है, उसके ऊपर वाला फ्लोर दूसरी मंजिल, और उसके बाद तीसरी या चौथी मंजिल, और आगे इसी तरह से गिनती होती है।

तहखाने की मंजिल की गिनती करते समय, जमीन के स्तर के ठीक नीचे वाली मंजिल पहली तहखाना मंजिल (B1), उसके बाद दूसरी तहखाना मंजिल (B2), और इसी तरह से आगे गिनती की जाती है।

建物の階の数え方は、国によって違います。アメリカ式では地面と同じ階が1階で、1つ上に上がると2階です。これに対してヨーロッパ式では、地面と同じ階は地上階と呼び、1つ上がった階が1階です。国によっては、建物ごとに数え方が違うなど、統一されていない場合もあります。

日本は、アメリカ式の階の数え方を採用しているので、地面と同じ階が1階で、1つ上がった階が2階、そのあとは、3階、4階…となります。また地下階を数えるときは、地面から1つ下がった階が地下1階(B1)、その下が地下2階…となります。



● かさ
傘

ジャapan में बारिश होने पर, बहुत सारे लोग छाते का उपयोग करते हैं। वास्तव में, विदेशी यह भी कहते हैं कि अगर जापानी लोग पानी में भीगेंगे तो पिघल जाएँगे! अगर बारिश शुरू ही होती है, भले ही थोड़ी-थोड़ी हो रही हो तो भी कई लोग झट से छाता खोल लेंगे, ताकि वे भीगें नहीं। कई लोग हमेशा अपने बैग में फोल्ड होने वाला छाता भी रखते हैं। आप किसी स्टेशन पर कन्वीनिएंस स्टोर या कियॉस्क से प्लास्टिक का छाता खरीद सकते हैं। प्लास्टिक का छाता पारदर्शी प्लास्टिक से बना होता है, और कन्वीनिएंस स्टोर में लगभग 300 से 500 येन में एक छाता मिल जाता है। आप 100-येन शॉप से 100 येन में भी छाता खरीद सकते हैं। इसलिए कुछ लोग प्लास्टिक वाले छाते का उपयोग डिस्पोजेबल छाते की तरह करते हैं। बारिश होने पर वे इसे किसी कन्वीनिएंस स्टोर से खरीदते हैं, और जब ज़रूरत न हो तो उसे फेंक देते हैं।



外国人の人から「日本人は雨に濡れると溶ける」と言われるぐらい、日本では雨が降ると多くの人が傘を差します。少しでも雨が降ると、濡れないように、すぐに傘を差す人が多いです。普段から、かばんに「折りたたみ傘」を入れている人も多くいます。またコンビニや駅の売店などに行けば、ビニール傘を買うことができます。ビニール傘は透明なビニールでできた傘で、コンビニで1本300～500円ぐらいで売られていますし、100円ショップに行けば、傘を1本100円で買うこともできます。なので、雨が降ったらコンビニでビニール傘を買い、いらなくなったら捨てるという、使い捨ての感覚で使う人もいます。

● トイレの呼び方 よかた
“शौचालय” के लिए शब्द



जापानी भाषा में “शौचालय” के लिए कई शब्द हैं। डिपार्टमेंट स्टोर, शॉपिंग मॉल, स्टेशन, एयरपोर्ट, और रेस्टोरेंट जैसी जगहों पर, शौचालय के संकेत अलग-अलग तरीके से प्रदर्शित होते हैं।

सामान्य संकेत में “शौचालय” अंग्रेजी में लिखे होते हैं। कई जगहें ऐसी भी हैं जहाँ “WC” लिखा होता है। जब जापानी भाषा में लिखा गया हो, तो आमतौर पर けしょうしゃ (शाब्दिक अर्थ “पाउडर रूम”) और お手洗い (शाब्दिक अर्थ “हाथ धोना”) संकेतों का उपयोग किया जाता है। पुराने समय में, इमारत और अन्य स्थानों पर 便所 (शाब्दिक अर्थ “मलमूत्र की जगह”) का भी उपयोग किया जाता था। हालाँकि, अब इससे बचा जाता है क्योंकि “शौचालय” के लिए यह बहुत ही प्रत्यक्ष अभिव्यक्ति है।

महिला और पुरुष शौचालय को अलग-अलग दिखाने के लिए, अंग्रेजी शब्द “पुरुष/महिला” या जापानी शब्दों 男性/女性, 男子/女子 का उपयोग हो सकता है।

पुरुष और महिला शौचालय के आइकन भी अक्सर लाल और नीले होते हैं। इसलिए,

दोनों में अंतर बताना कठिन नहीं होना चाहिए। कभी-कभी, अन्य अभिव्यक्तियाँ जैसे कि 紳士/婦人 (जेंटलमैन/लेडीज़) का उपयोग किया जाता है या 殿/姫 (とのひめ)

(लॉर्ड/ प्रिंसेस) जैसे रूपक भी उपयोग होते हैं। अगर आप इन कांजी अक्षरों को याद रखें तो अच्छा रहेगा।

हालाँकि, चूँकि आमतौर पर उनमें चित्र भी होते हैं, आपको बड़ी आसानी से पता चल जाना चाहिए।

हाल ही में, दरें भी टॉयले (सुलभ शौचालय) और 多機能トイレ (कई सुविधाओं वाले शौचालय) भी आम हो गए हैं। इन शौचालयों में काफी जगह होती है जिसमें लोग अपने व्हीलचेयर या बेबी स्ट्रॉलर के साथ भी जा सकते हैं। उनमें बच्चों के डायपर बदलने के लिए चेंजिंग टेबल या ऑस्टोमेट्स की सुविधाएँ भी हो सकती हैं। कई सुविधाओं वाले शौचालय का उपयोग पुरुष और महिला दोनों कर सकते हैं, और इसे हरे संकेत से दर्शाया जाता है। प्रवेश करते समय, ऑटोमेटिक दरवाजा खोलने के लिए 開 (खोलें) बटन दबाएँ। जब आप भीतर चले जाते हैं, तो दरवाज़े को बंद करके लॉक करने के लिए 閉 (बंद करें) दबाएँ। वे लोग जिन्हें कई सुविधाओं वाला शौचालय चाहिए उन्हें प्राथमिकता दी जाती है, लेकिन खाली होने पर कोई भी इसका उपयोग कर सकता है।



जापान में कई सार्वजनिक शौचालय हैं। वे आमतौर पर स्टेशन, एयरपोर्ट, डिपार्टमेंट स्टोर, और कन्वीनिएंस स्टोर जैसी जगहों में होते हैं। अगर आप शहर में बाहर निकलते हैं, आपको बड़ी आसानी से कोई शौचालय मिल जाना चाहिए। जापान में अधिकतर सार्वजनिक शौचालय मुफ्त होते हैं।

トイレを表す日本語のことばは、いろいろあります。デパート、ショッピングモール、駅や空港、飲食店などでは、トイレを表すいろいろな表示があります。

よく見かけるのは、英語で「Toilet」と書いてあるものです。「WC」という表記もあります。日本語で書いてある場合は、「化粧室」「お手洗い」という表示が一般的です。昔の建物などでは「便所」ということばも使われますが、直接的な言い方なので、避けられるようになってきました。

男女の別は、「MEN／WOMEN」という英語を使ったり、日本語で「男性／女性」「男子／女子」と書いてあつたりします。赤と青のピクトグラムでも表されていることが多いので、男女の区別に迷うことはないと思います。ときどき、「紳士／婦人」のような別の言い方をしたり、「殿／姫」のように比喩的に男女を表していたりすることもあります。これらの漢字を覚えておくと安心ですが、通常はいつしょに絵があり、だいたい判断できますので、迷うことは少ないでしょう。

最近では、「だれでもトイレ」または「多機能トイレ」があることも一般的になりました。これはスペースが広く取られたトイレで、車いすやベビーカーでそのまま入ることができます。赤ちゃんのおむつを替える台が付いていたり、人工肛門の人が使える設備が付いていたりします。多機能トイレは男女兼用で、緑で表されています。入るときは「開」のボタンを押して自動ドアを開け、中に入ったら「閉」のボタンを押して扉と鍵を閉めるようになっています。必要な人がいるときは優先すべきですが、空いているときは、だれでも使えます。

なお、日本ではトイレの数は多く、駅や空港、デパート、コンビニなどに、あまり距離を空けずに設置されています。街中でトイレに行きたくなても、あまり困らないでトイレを見つけられるでしょう。なお、日本ではほとんどの公衆トイレは無料で使用できます。

● エレベーターのボタン リフット ケ バタン

जापान में लिफ्ट में मंजिल के लिए बटन होते हैं, और साथ ही बंद (खोलें) और खोल (बंद करें) बटन भी होते हैं। उदाहरण के लिए, लोगों के लिफ्ट में घुसते समय या उससे बाहर निकलते समय आपको खोल बटन को नीचे दबाएँ रखना चाहिए। तो खोल बटन का उपयोग कब होता है? जब कोई भी भीतर या बाहर नहीं आ-जा रहा हो, तो इस बटन का उपयोग दरवाजे को तेजी से बंद करने के लिए किया जाता है। देश के आधार पर, हो सकता है लिफ्ट में दरवाजों को बंद करने वाला बटन नहीं हो, और बंद करने वाले बटन का उपयोग हो भी सकता है और नहीं भी। जापान में, जब यह पक्का हो कि लिफ्ट के भीतर या उससे बाहर कोई भी व्यक्ति आ और जा नहीं रहा है तो आपसे यह उम्मीद की जाती है कि आप तुरंत खोल बटन दबाएँ। अगर बटन के नज़दीक खड़ा व्यक्ति खोल बटन नहीं दबाता है, बल्कि केवल दरवाजे के बंद होने का इंतज़ार करता है जबकि कोई भी व्यक्ति लिफ्ट के भीतर या उससे बाहर नहीं जा रहा है, तो दूसरे लोग नाराज़ हो सकते हैं। वे बगल से जाकर बटन दबा भी सकते हैं।

日本のエレベーターには、階数のボタンのほかに、「開」のボタンと「閉」のボタンがあります。このうち「閉」のボタンは、まだ乗り降りしている人がいるときなどに、扉が閉まらないよう、押しておいためのボタンです。では「閉」のボタンはどんなときに使うのでしょうか? これは、もうだれも乗り降りしないときに、早く扉を閉めるためのボタンです。エレベーターに閉じるためのボタンがあるかどうか、そのボタンを使うかどうかは、国によって違うと思います。日本では、もうだれも乗り降りしないとわかったときは、すぐに「閉」のボタンを押すことが期待されます。操作パネルの近くに立っている人が、もうだれも乗り降りしないのに、「閉」ボタンを押さないで待っていると、ほかの人がイライラしながら、横から手を延ばして押すことになるかもしれません。

